

# **Bundsratsbeschluss über das Ergebnis der Volksabstimmung vom 4. Dezember 1988**

**(Stadt-Land-Initiative gegen die Bodenspekulation; Initiative zur Herabsetzung der Arbeitszeit; Initiative für die Begrenzung der Einwanderung)**

vom 16. Januar 1989

---

*Der Schweizerische Bundesrat,*

gestützt auf Artikel 15 des Bundesgesetzes vom 17. Dezember 1976<sup>1)</sup> über die politischen Rechte,  
nach Einsicht in die Protokolle der Volksabstimmung vom 4. Dezember 1988,  
*beschliesst:*

## **Art. 1**

1. «Stadt-Land-Initiative gegen die Bodenspekulation» vom 24. Mai 1983<sup>2)</sup>  
Die Volksinitiative ist vom Volk mit 1 543 705 Nein gegen 686 398 Ja und von allen Ständen verworfen worden (Beilage 1).
2. Volksinitiative vom 23. August 1984<sup>3)</sup> «zur Herabsetzung der Arbeitszeit»  
Die Volksinitiative ist vom Volk mit 1 475 536 Nein gegen 769 264 Ja und von den Ständen mit 18½ Nein gegen 2 Ja verworfen worden (Beilage 2).
3. Volksinitiative vom 10. April 1985<sup>4)</sup> «für die Begrenzung der Einwanderung»  
Die Volksinitiative ist vom Volk mit 1 506 392 Nein gegen 732 029 Ja und von allen Ständen verworfen worden (Beilage 3).

## **Art. 2**

Dieser Erwahrungsbeschluss ist mit der Zusammenstellung der Ergebnisse im Bundesblatt zu veröffentlichen.

16. Januar 1989

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates  
Der Bundespräsident: Delamuraz  
Der Bundeskanzler: Buser

<sup>1)</sup> SR 161.1

<sup>2)</sup> BBl 1983 II 1485

<sup>3)</sup> BBl 1984 II 1511

<sup>4)</sup> BBl 1985 II 34

«Stadt-Land-Initiative gegen die Bodenspekulation»

Beilage 1

Ergebnis der Volksabstimmung

| Kantone | Stimmberechtigte |                        | Beteiligung             |      | Ausser Betracht fallende Stimmzettel |          | In Betracht fallende Stimmzettel | Ja      | Nein      | Standesstimmen |      |
|---------|------------------|------------------------|-------------------------|------|--------------------------------------|----------|----------------------------------|---------|-----------|----------------|------|
|         | Total            | davon Auslandschweizer | Eingelangte Stimmzettel | In % | leer                                 | ungültig |                                  |         |           | Ja             | Nein |
| ZH      | 744 671          | 1 642                  | 407 496                 | 54,7 | 5 290                                | 46       | 402 160                          | 136 940 | 265 220   |                | 1    |
| BE      | 650 788          | 1 416                  | 329 167                 | 50,6 | 3 746                                | 151      | 325 270                          | 110 500 | 214 770   |                | 1    |
| LU      | 208 048          | 355                    | 109 004                 | 52,4 | 1 127                                | 46       | 107 831                          | 33 013  | 74 818    |                | 1    |
| UR      | 23 565           | 16                     | 10 685                  | 45,3 | 115                                  | 23       | 10 547                           | 2 818   | 7 729     |                | 1    |
| SZ      | 69 787           | 56                     | 35 502                  | 50,9 | 195                                  | 3        | 35 304                           | 6 719   | 28 585    |                | 1    |
| OW      | 18 739           | 22                     | 9 348                   | 49,9 | 82                                   | 24       | 9 242                            | 1 841   | 7 401     |                | ½    |
| NW      | 22 400           | 26                     | 12 063                  | 53,9 | 140                                  | 27       | 11 896                           | 2 632   | 9 264     |                | ½    |
| GL      | 23 627           | 66                     | 11 872                  | 50,2 | 86                                   | 7        | 11 779                           | 2 891   | 8 888     |                | 1    |
| ZG      | 53 494           | 79                     | 33 798                  | 63,2 | 326                                  | 21       | 33 451                           | 8 778   | 24 673    |                | 1    |
| FR      | 133 607          | 368                    | 69 013                  | 51,7 | 992                                  | 62       | 67 959                           | 22 340  | 45 619    |                | 1    |
| SO      | 151 322          | 105                    | 88 767                  | 58,7 | 912                                  | 112      | 87 743                           | 27 587  | 60 156    |                | 1    |
| BS      | 131 927          | 281                    | 69 444                  | 52,6 | 1 052                                | 10       | 68 382                           | 30 729  | 37 653    |                | ½    |
| BL      | 153 550          | 214                    | 85 521                  | 55,7 | 934                                  | 145      | 84 442                           | 25 076  | 59 366    |                | ½    |
| SH      | 46 527           | 160                    | 33 527                  | 72,1 | 1 187                                | 8        | 32 332                           | 10 422  | 21 910    |                | 1    |
| AR      | 32 920           | 82                     | 18 352                  | 55,7 | 154                                  | 13       | 18 185                           | 5 632   | 12 553    |                | ½    |
| AI      | 9 078            | 25                     | 5 219                   | 57,5 | 28                                   | 1        | 5 190                            | 807     | 4 383     |                | ½    |
| SG      | 260 212          | 485                    | 132 079                 | 50,8 | 729                                  | 435      | 130 915                          | 37 101  | 93 814    |                | 1    |
| GR      | 112 981          | 257                    | 52 699                  | 46,6 | 598                                  | 52       | 52 049                           | 11 262  | 40 787    |                | 1    |
| AG      | 313 186          | 337                    | 142 597                 | 45,5 | 1 378                                | 23       | 141 196                          | 37 821  | 103 375   |                | 1    |
| TG      | 123 201          | 181                    | 68 819                  | 55,9 | 654                                  | 52       | 68 113                           | 17 403  | 50 710    |                | 1    |
| TI      | 170 538          | 1 725                  | 82 785                  | 48,5 | 2 467                                | 90       | 80 228                           | 28 657  | 51 571    |                | 1    |
| VD      | 336 435          | 848                    | 162 150                 | 48,2 | 2 737                                | 290      | 159 123                          | 49 229  | 109 894   |                | 1    |
| VS      | 157 892          | 291                    | 129 052                 | 81,7 | 2 868                                | 491      | 125 693                          | 14 012  | 111 681   |                | 1    |
| NE      | 99 231           | 432                    | 48 944                  | 49,3 | 892                                  | 18       | 48 034                           | 19 644  | 28 390    |                | 1    |
| GE      | 193 794          | 1 885                  | 94 432                  | 48,7 | 2 399                                | 81       | 91 952                           | 34 662  | 57 290    |                | 1    |
| JU      | 43 998           | 261                    | 21 589                  | 49,1 | 460                                  | 42       | 21 087                           | 7 882   | 13 205    |                | 1    |
| Total   | 4 285 518        | 11 615                 | 2 263 924               | 52,8 | 31 548                               | 2 273    | 2 230 103                        | 686 398 | 1 543 705 |                | 20%  |

## Volksinitiative «zur Herabsetzung der Arbeitszeit»

Beilage 2

| Kantone | Stimmberechtigte |                         | Beteiligung             |      | Ausser Betracht fallende Stimmzettel |          | In Betracht fallende Stimmzettel | Ja      | Nein      | Standesstimmen |      |
|---------|------------------|-------------------------|-------------------------|------|--------------------------------------|----------|----------------------------------|---------|-----------|----------------|------|
|         | Total            | davon Ausland-schweizer | Eingelangte Stimmzettel | In % | leer                                 | ungültig |                                  |         |           | Ja             | Nein |
| ZH      | 744 671          | 1 642                   | 408 351                 | 54,8 | 3 618                                | 35       | 404 698                          | 148 739 | 255 959   |                | 1    |
| BE      | 650 788          | 1 416                   | 329 167                 | 50,6 | 2 469                                | 113      | 326 585                          | 102 601 | 223 984   |                | 1    |
| LU      | 208 048          | 355                     | 109 005                 | 52,4 | 671                                  | 35       | 108 299                          | 28 857  | 79 442    |                | 1    |
| UR      | 23 565           | 16                      | 10 724                  | 45,5 | 83                                   | 15       | 10 626                           | 2 988   | 7 638     |                | 1    |
| SZ      | 69 787           | 56                      | 35 500                  | 50,9 | 122                                  | 6        | 35 372                           | 7 958   | 27 414    |                | 1    |
| OW      | 18 739           | 22                      | 9 389                   | 50,1 | 49                                   | 20       | 9 320                            | 1 354   | 7 966     |                | ½    |
| NW      | 22 400           | 26                      | 12 070                  | 53,9 | 67                                   | 27       | 11 976                           | 2 199   | 9 777     |                | ½    |
| GL      | 23 627           | 66                      | 11 879                  | 50,3 | 53                                   | 1        | 11 825                           | 2 755   | 9 070     |                | 1    |
| ZG      | 53 494           | 79                      | 33 811                  | 63,2 | 203                                  | 19       | 33 589                           | 9 457   | 24 132    |                | 1    |
| FR      | 133 607          | 368                     | 69 091                  | 51,7 | 462                                  | 33       | 68 596                           | 26 240  | 42 356    |                | 1    |
| SO      | 151 322          | 105                     | 88 767                  | 58,7 | 558                                  | 102      | 88 107                           | 29 962  | 58 145    |                | 1    |
| BS      | 131 927          | 281                     | 69 627                  | 52,8 | 610                                  | 5        | 69 012                           | 31 590  | 37 422    |                | ½    |
| BL      | 153 550          | 214                     | 85 661                  | 55,8 | 515                                  | 142      | 85 004                           | 31 527  | 53 477    |                | ½    |
| SH      | 46 527           | 160                     | 33 441                  | 71,9 | 882                                  | 8        | 32 551                           | 11 188  | 21 363    |                | 1    |
| AR      | 32 920           | 82                      | 18 381                  | 55,8 | 80                                   | 11       | 18 290                           | 3 989   | 14 301    |                | ½    |
| AI      | 9 078            | 25                      | 5 224                   | 57,5 | 15                                   | 1        | 5 208                            | 543     | 4 665     |                | ½    |
| SG      | 260 212          | 485                     | 132 003                 | 50,7 | 514                                  | 431      | 131 058                          | 34 076  | 96 982    |                | 1    |
| GR      | 112 981          | 257                     | 52 745                  | 46,7 | 391                                  | 46       | 52 308                           | 12 606  | 39 702    |                | 1    |
| AG      | 313 186          | 337                     | 142 677                 | 45,6 | 921                                  | 25       | 141 731                          | 43 737  | 97 994    |                | 1    |
| TG      | 123 201          | 181                     | 68 901                  | 55,9 | 526                                  | 50       | 68 325                           | 16 605  | 51 720    |                | 1    |
| TI      | 170 538          | 1 725                   | 82 785                  | 48,5 | 751                                  | 55       | 81 979                           | 48 708  | 33 271    | 1              |      |
| VD      | 336 435          | 848                     | 162 135                 | 48,2 | 1 154                                | 148      | 160 833                          | 60 086  | 100 747   |                | 1    |
| VS      | 157 892          | 291                     | 129 084                 | 81,8 | 2 355                                | 463      | 126 266                          | 31 933  | 94 333    |                | 1    |
| NE      | 99 231           | 432                     | 48 956                  | 49,3 | 397                                  | 19       | 48 540                           | 22 165  | 26 375    |                | 1    |
| GE      | 193 794          | 1 885                   | 94 432                  | 48,7 | 1 079                                | 81       | 93 272                           | 45 382  | 47 890    |                | 1    |
| JU      | 43 998           | 261                     | 21 584                  | 49,1 | 132                                  | 22       | 21 430                           | 12 019  | 9 411     | 1              |      |
| Total   | 4 285 518        | 11 615                  | 2 265 390               | 52,9 | 18 677                               | 1 913    | 2 244 800                        | 769 264 | 1 475 536 | 2              | 18%  |

## Volksinitiative «für die Begrenzung der Einwanderung»

Beilage 3

Ergebnis der Volksabstimmung

| Kantone | Stimmberechtigte |                        | Beteiligung             |      | Ausser Betracht fallende Stimmzettel |          | In Betracht fallende Stimmzettel | Ja      | Nein      | Standesstimmen |      |
|---------|------------------|------------------------|-------------------------|------|--------------------------------------|----------|----------------------------------|---------|-----------|----------------|------|
|         | Total            | davon Auslandschweizer | Eingelangte Stimmzettel | In % | leer                                 | ungültig |                                  |         |           | Ja             | Nein |
| ZH      | 744 671          | 1 642                  | 407 715                 | 54,8 | 4 530                                | 55       | 403 130                          | 145 845 | 257 285   |                | 1    |
| BE      | 650 788          | 1 416                  | 329 167                 | 50,6 | 3 431                                | 169      | 325 567                          | 113 375 | 212 192   |                | 1    |
| LU      | 208 048          | 355                    | 109 001                 | 52,6 | 894                                  | 43       | 108 064                          | 31 864  | 76 200    |                | 1    |
| UR      | 23 565           | 16                     | 10 676                  | 45,3 | 108                                  | 17       | 10 551                           | 3 223   | 7 328     |                | 1    |
| SZ      | 69 787           | 56                     | 35 497                  | 50,9 | 225                                  | 6        | 35 266                           | 10 736  | 24 530    |                | 1    |
| OW      | 18 739           | 22                     | 9 386                   | 50,1 | 71                                   | 40       | 9 275                            | 2 364   | 6 911     |                | ½    |
| NW      | 22 400           | 26                     | 12 053                  | 53,8 | 113                                  | 30       | 11 910                           | 3 281   | 8 629     |                | ½    |
| GL      | 23 627           | 66                     | 11 879                  | 50,3 | 87                                   | 7        | 11 785                           | 4 067   | 7 718     |                | 1    |
| ZG      | 53 494           | 79                     | 33 792                  | 63,2 | 290                                  | 22       | 33 480                           | 10 315  | 23 165    |                | 1    |
| FR      | 133 607          | 368                    | 69 036                  | 51,7 | 716                                  | 48       | 68 272                           | 22 877  | 45 395    |                | 1    |
| SO      | 151 322          | 105                    | 88 767                  | 58,7 | 721                                  | 118      | 87 928                           | 32 890  | 55 038    |                | 1    |
| BS      | 131 927          | 281                    | 69 586                  | 52,7 | 614                                  | 15       | 68 957                           | 23 442  | 45 515    |                | ½    |
| BL      | 153 550          | 214                    | 85 642                  | 55,8 | 686                                  | 143      | 84 813                           | 25 582  | 59 231    |                | ½    |
| SH      | 46 527           | 160                    | 33 676                  | 72,4 | 929                                  | 10       | 32 737                           | 9 129   | 23 608    |                | 1    |
| AR      | 32 920           | 82                     | 18 377                  | 55,8 | 154                                  | 14       | 18 209                           | 6 169   | 12 040    |                | ½    |
| AI      | 9 078            | 25                     | 5 213                   | 57,4 | 31                                   | 3        | 5 179                            | 1 354   | 3 825     |                | ½    |
| SG      | 260 212          | 485                    | 131 865                 | 50,7 | 713                                  | 437      | 130 715                          | 43 595  | 87 120    |                | 1    |
| GR      | 112 981          | 257                    | 52 606                  | 46,6 | 534                                  | 52       | 52 020                           | 12 007  | 40 013    |                | 1    |
| AG      | 313 186          | 337                    | 142 640                 | 45,5 | 1 395                                | 34       | 141 211                          | 50 594  | 90 617    |                | 1    |
| TG      | 123 201          | 181                    | 68 733                  | 55,8 | 751                                  | 52       | 67 930                           | 24 035  | 43 895    |                | 1    |
| TI      | 170 538          | 1 725                  | 82 785                  | 48,5 | 1 351                                | 66       | 81 368                           | 30 789  | 50 579    |                | 1    |
| VD      | 336 435          | 848                    | 162 170                 | 48,2 | 1 189                                | 155      | 160 826                          | 42 585  | 118 241   |                | 1    |
| VS      | 157 892          | 291                    | 129 076                 | 81,7 | 2 526                                | 472      | 126 078                          | 28 491  | 97 587    |                | 1    |
| NE      | 99 231           | 432                    | 48 958                  | 49,3 | 511                                  | 19       | 48 428                           | 16 253  | 32 175    |                | 1    |
| GE      | 193 794          | 1 885                  | 94 432                  | 48,7 | 946                                  | 81       | 93 405                           | 31 002  | 62 403    |                | 1    |
| JU      | 43 998           | 261                    | 21 588                  | 49,1 | 236                                  | 35       | 21 317                           | 6 165   | 15 152    |                | 1    |
| Total   | 4 285 518        | 11 615                 | 2 264 316               | 52,8 | 23 752                               | 2 143    | 2 238 421                        | 732 029 | 1 506 392 |                | 20%  |

**Bundesratsbeschluss über das Ergebnis der Volksabstimmung vom 4. Dezember 1988  
(Stadt-Land-Initiative gegen die Bodenspekulation; Initiative zur Herabsetzung der  
Arbeitszeit; Initiative für die Begrenzung der Einwanderung) vom 16. Januar 1989**

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| In                  | Bundesblatt      |
| Dans                | Feuille fédérale |
| In                  | Foglio federale  |
| Jahr                | 1989             |
| Année               |                  |
| Anno                |                  |
| Band                | 1                |
| Volume              |                  |
| Volume              |                  |
| Heft                | 04               |
| Cahier              |                  |
| Numero              |                  |
| Geschäftsnummer     | ---              |
| Numéro d'affaire    |                  |
| Numero dell'oggetto |                  |
| Datum               | 31.01.1989       |
| Date                |                  |
| Data                |                  |
| Seite               | 230-233          |
| Page                |                  |
| Pagina              |                  |
| Ref. No             | 10 050 951       |

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.